

# ЛІС МЯКІХ ПІД

Ч. 10 Жовтень 1973

Ціна 50 ц. Рік 23



„Наступаєм на Торонто —  
Всі одним Визвольним Фронтом!“

## Чи любите? Америку?

Чи я люблю Америку? Хвилину!  
Я ж тут доперва кілька діб!..  
А „Ксеня“, „Союзівка“ й „Верховина“  
Це не Америка! Це — український гриб

у величезнім лісі — ще не знанім!..  
Цікавий гриб! А я — люблю гриби!  
Та розкусити ще його не в стані,  
Бо всі епітети здаються заслабі.

Ви, друзі, в вакаційній оболонці,  
Можливо не такі, як в будні дні:  
Тіла і душі, стоплені на сонці,  
Все виглядають мило-нескладні!..

І тільки, власне, дотепер вас знаю:  
Привітні, різно-фарбні, як і ми.  
Як добре, що в сандалях зникає  
Різниця між — кишнями й людьми!..

То ж вибачте! Я вам скажу пізніше,  
Що думаю про край цей і — про вас!  
Але тепер хіба лише напишу,  
Що дощ ваш — мокрий. Зовсім,  
як і в нас!..

Зоя Когут

## Ніч без жадних сподівань

Штучні зуби у склянку поклала,  
Штучні вії в коробку синеньку,  
А перуку чесала, чесала  
Та імення шептала, шептала,  
І зідохала, і мовкла, і ждала.

Тільки зірка, як завжди, моргала,  
Тільки місяць заглянув тихенько,  
Тільки нетля безшумно літала,  
Тільки тінь по стіні танцювала, —  
Тільки щастя ніколи не мала.

Штучні зуби у склянці лежали,  
Штучні вії в коробці синенькій,  
На перуці сльозини блищали  
І питали її, і питали,  
І казали, казали.

Б а б а й

## Авній лист

Я знайшов листа від тебе.  
Ну і сталося — що сталося!  
Букви і крапки і коми —  
Все розсипалось, мов листя.

Стільки осецей минуло!  
Позбирати? Що допоможе?  
Чи не час поміркувати,  
Жк свої збирати кості?

Б а б а й



- Є люди, які, навіть як їдять, то стогнуть.
- Найкращими дружинами бувають телефоністки — у них чемність професійна.
- Осінь це пора року, в якій відгадуємо на листи з весни і літа.
- Чесноти вимагаємо навіть від президента держави.

## ЛІСЯЧИЙ КОМЕНТАР

Побуваючи на 8-му Дауфінському фестивалі, кореспондент католицького "Поступу з Вінніпегу (ч. 30), звернув увагу не лише на жорна і піонерські печі, в яких пекли хліб перші поселенці, але й на... дівчат, що "пишались в народніх одягах або в модерних блузочках, з великим написом: "Kiss me, I'm Ukrainian"!

Автор репортажу не лише, чи скористав з нагоди й захопоти...

"Хмаросяг УНСоюзу предметом загального подиву"! — писала "Свобода" в числі з 19-го жовтня 1972 року. Як знаємо, хмаросяг мав бути відданий до вжитку в 1973-му році, з нагоди 80-річчя щоденника "Свобода". Всі знаки на небі, на землі і в Джерзі Сіті показують, що йому прийдеся зачекати на своє відкриття аж до 80-річчя УНСоюзу, в 1974-му році!..

## КАЛЯМБУРИ

"Як вам іде?" — питався лікар пацієнта, якому йшла кров з носа.

"Хіба повішуся!" — негодував плащ, який покладали на поруччя ліжка.

"Маю її по самі вуха!" — крикнув пливач ускочивши у воду.

"Але ж ти грубошкірий!" — сказав раз слонові верблюд.

"Не буду їсти тої канাপки" — сказав моль до моля.

"Даю голову, що моя правда!" — сказав засуджений до ката.



— Нездзвичайне!..

# "Галайки"

— З усіх скитальників, що приїхали до сих контрів, є один чоловік з характером, — сказав самовпевнено мій сусід і земляк з Бібречького повіту, пан Татух. — А тим чоловіком, або, по-вашому, людиною, є пан Козак з Детройту; що видає там такого "Комара", котрий тепер називається "Лис Микита". Буде вже з-пару років, як він, пан Козак, написав таке в своїй смішній газетці: "Писателів у нас до дідька, а нема порядної книжки, щоб почитати". Пригадуєш, — снітав мене, — сі золоті його слова?

— Так, — відповідаю, — я пам'ятаю цього "Гриця Зозулю", що мав заголовок "О драбинах видимих і невидимих".

— О! — підняв угору палець пан Татух. — І справа тутечки не в драбинах видимих чи невидимих, а в характері, бо власне пан Козак не сказав тих своїх слів на пустий вітер, а сам-особисто сів за бюрко і написав таку книжку, що її приємно в руки взяти і весело почитати... Хоч, по-професії, рахувати він не буде письменник, а маляр.

— Дуже фані образки малює, — potwierдила чоловікові слова дорога землячка, пані Татушиха.

— Велл, — сказав пан Татух, — навіть моя місис його образки любить, але що ся тичить самої книжки, то має, як тут мовлять, обджешен: каже, що вона того Зозуліного язика ніяк не второпає — що вона за мова?

— Я по-гуцульському не розумію, — категорично заявила пані Татушиха.

— А гуцули хіба не люди?.. Не українці?

— Може вони і люди, й українці, але язик мають по-коверканий, не такий, як у людей. Що ж то за мова, прости Господи за слово, "Донерветер бутер квас"!

— Ти чуєш, яку вчену жінку я маю в хаті? — лукаво підморгнув бровою пан Татух.

— Таке мудре балакає, ніби тільки що вернулася з Гарварду, діставши доктората з туркознавства. Чого доброго, пан професор Стешок візьмуть її та й запишуть в дійсні члени Наукового товариства ім. Т. Шевченка! А тоді, пане-брате, хоч бери діворса на старі дїта.

— А ти не будь такий сиромудрий! — відтїлася дорога землячка, — бо таких, як ти сиромудрих, пан Козак теж фаніно обмальовує в своїй книжці. Тобі то так, як тому Грицеві Зозулі: від читання "Свободи" та інших календарів геть

чисто голова спухла, що тепер жаден капелюх на неї не влазить, аж треба закладати цеберку!

— Велл, — відповів з повагою в голосі пан Татух, — якщо вже говорити про образки, або, по-вченому, ілюстрації, то пан Козак, аби здоров був, і тобі в сїй книжці не зробив кривди... Не раз, і не два змалював тебе, як живу, отаку язикату, в котрої, за перепрошенням, ніколи той-шкочок не зазирається!

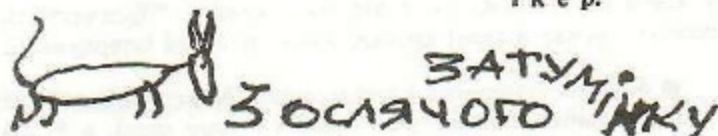
— Де?! — скрикнула пані Татушиха, — покажи, на котрій сторінці!

— А, осьдечки, між "Галайками". На, подивися, і налюбуєся своїм портретом.

— А ти, "Байтало", подивився на свій: чий портрет паскудніший?

Починався родинний діалог, в котрому я, як стороння людина, не мав бажання брати участі, тому подякував за вечеру і передбачливо "вицофаася" з панелю.

І к е р.



Ви будете дуже здивовані, коли довідаєтесь, що про ці блискучі успіхи "наших" спортсменів і "нашої" чоловічої команди писав... український, торонтський тижневик "Вільне Слово", в числі з 14-го червня 1973 року...

## ПОДВІЙНИЙ УСПІХ

Збірні команди СРСР — переможці всесвітнього баскетбольного фестивалю

ЛІМА. Жіноча збірна СРСР — лауреат першого Всесвітнього фестивалю з баскетбола. В заключному матчі наші спортсменки вигрвали у команди Болгарії —

99:65 (47:35), яка посіла друге місце в турнірі. Третє — спортсменки Куби, четвертє — Франції.

Без поразок виступила й наша чоловіча команда. В посідинку останнього дня вона упевнено взяла гору над збірною США — 68:60 (29:28).

## З САТЕЛІТСЬКОГО ГУМОРУ

— Пане докторе, в мене щось не в порядку або з зором, або з слухом... Що інакше бачу, а що інакше чую.

— Це не до мене. Вам треба зголоситися до Служби Безпеки.



На відкритті пам'ятника Лесі Українці в Києві Дрїй Козак виступав від ...аргентинських і бразилійських пастухів



● Під час виступу духової оркестри "Батурин" з Торонто на маніфестації в Нью Йорку, місцеві сумівці зробили відкриття, що музиканти з довгим волоссям були хлопці, а з коротким — дівчата.

● Кажуть, що поет Василь Лесич видав свою нову книжку дешевим коштом, бо в цій його книжці "Предметність пізвідки" немає жадної крапки, коми чи іншої інтерпункції.

● 60-річчя гумориста й фейлетоніста Ікера відмітив "Лис Микита" гарною карикатурою в вересневому числі, а "Свобода" поганою фотознімкою в числі з 12-го вересня.

● На 2-му з'їзді Т-ва "Бойківщина" директор "Мети", д-р Микола Ценко, дістав бойове завдання — до 2-го Конгресу СКВУ оженити знаного гуцула, Миколу Понеділка

● Новий голова Українського Робітничого Союзу, п. Іван Олексин, з великою посвятою старається робити для УРСОюзу, що може і що йому кажуть п. Попель з п. Пронько.

● З нарад мирянських груп та організацій, які проходили у вересні ц. р. в Нью Йорку, стає ясно, що лехто з мирян не вдоволяться одним тільки Патріярхатом УКЦеркви, а вимагатиме принаймні двох.

● Після публікації в-вом "Смолоський" на еміграції про-скрибованої в УРСР книжки Івана Білика "Меч Арія", тепер тільки треба чекати, коли хлопця посадять до концентраку чи в домі божевільних.

● На маніфестацію проти голодової облоги України прибули теж до Нью Йорку п-во Оля і Володимир Кєбзарі, а тому, що забули вдома таблицю "Гантер", — їх прилучено за кару до групи "Пассейк".

### ГУМОР ДЛЯ СМАКУНІВ

— Я не вірю в жодні примари, духи, ні з'яви, — сказав один.

— Ви помиляєтесь, — сказав другий, — і розтанув у повітрі.

### ПТАХ

До естрадно-циркової агенції на 20-му поверсі Емпайр Стейт Билдінгу заходить чоловік:

— Я шукаю праці в цирку. Вмію наслідувати птахів...

— Наслідувати птахів? Ні, ми не зацікавлені. Це такий старий і оклепаний номер, що публіка ним уже ніяк не цікавиться.

— Дозвольте ж принаймні продемонструвати...

— Ні, пробачте, у нас справді немає часу, ми дуже зайняті. Допобачення!

— Допобачення, — відповів наслідувач птахів і вилетів крізь відчинене вікно.



Рисунки Малого Ромця





НА КОНГРЕСІ СКВУ ПЕРЕДБАЧАЄТЬСЯ ШИРОКА ПРОГРАМА З ЦИРКОВИМИ ПОПИСАМИ

#### ЗАМІСЦЕВА РОЗМОВА

Під час своїх розмов з президентом Р. Ніксоном у Вашингтоні Л. Брежнєв хотів порадитися із Сталіном на тему американсько-советських взаємин. Взяв телефон і попросив телефоністку получить його з пеклом.

— Це буде коштувати 30 доларів за перших три хвилини, — сказала телефоністка.

— А то ж як? — обурився Брежнєв. — У нас, в Москві, я завжди плачу за такі розмови десять копійок!

— Так, але в Москві це рахується місцева розмова, а тут — загранична!

#### ПРО ЖІНОК І МУЖЧИН

Дівчата так довго ходять на танці й забави, поки не спіймають собі чоловіка. А потім ще дивуються, чому їх чоловіки не люблять ходити по забавах і танцях...

Коли мужчину перестане виховувати мама, тоді знаходиться дружина, що починає його направляти. А коли підросне дочка, то ця наново починає його виховувати.

Коли жінка має січку в голові, а чоловік робить, як від, тоді них двоє людей творять звичайно щасливу подружню пару...



## ШЕСТИДЕСЯТИЛІТНИКИ



Як довідуємось, читачі "Свободи" були приємно здивовані й заскочені тим, що президент ЗСА, Ричард Ніксон, написав до редактора нашого щоденника-ювілята, А. Драгана, такого теплого, кордільного листа, звертаючись до нього словами: "Дорогий Пане Драгане!" Якщо тут взагалі існує якась загадка чи секрет, ми по-старемось це в'яснити чи, принаймні, відповідно коментувати. Нам здається, що тут справа ясна, як лисина пана Лисогора: адже президент Ричард Ніксон і редактор Антін Драган належать до того самого клубу шестидесятників, значить — з того самого річника, поскільки всі енциклопедії й лексикони засвідчують, що обидва достойні мужі прийшли на світ у ювілейному, 1913-му році!

Розуміється — є деяка різниця між позицією президента держави і редактора найстаршого щоденника в екзилі, а ця різниця, нам здається, полягає передусім у тому, що президент Ніксон уже мав свою Вотергейт-аферу, а пан редактор Драган ще її, покищо не досвідчив... Але є всі надії

сподіватись, що в наступному конвенційному році вискочить якийсь шилло з мішка, коли делегати стануть тягти "за зябри" його „босів" з Головного Уряду за справи хмародерні.

Знаємо, що "Лис Микита" теж посідає свого шестидесятника в особі гумориста Ікера. Що він расовий гуморист, це помігне хоч би з цього, що в "Свободі" з 22-го вересня він зробив "гецу народову" з власного ювілею, написавши, що він не "вродився на Олексія, чоловіка Божого, а на Маковія, і не в хаті, на постелі, а в ... стодолі. Та справжній його сенс гумору проявився в цьому, що він (Ікер) публічно і на письмі зрезигнував з ювілейної колекти в користь Фонду Наглої Потреби УККА!

Після такої його заяви, кажуть, головний предсідник УНСоюзу, пан Йосиф Лисогір, лише розвів руками і сказав:

— Ми ж хотіли видати йому книжку нашим коштом, з нагоди його 60-річчя, та раз хлопець відмовляється від презентів, то що ми на це порадимо?..

Н. Ю. Йоркський

## БУВ ДІД І БАБА

Каже раз баба до діда:

— Знаєш, як хтось з нас обоїх помре, то я перенесуся до дочки на фарму.

## ПОЛІТИКА

Сказав один англійський подітик: Франція і Англія повинні бути з собою так злучені, як ціль і із дещ. Річ тільки в тому, щоб Англія не була конем.



"Похмілля — це теж п'ятка, тільки на другий день її починається зранку". (Київський гуморист, Тарапунька).

З одного репортажу: "Імпреза була весела, як весілля в погребника".

Український рік складається з 365-ти річниць і ювілеїв...

Про одного артиста: в нього душа мистецька, але вдача купецька...

Дружина про чоловіка-мистця, що малює жіночі акти: "Він мене зануджує своїми "н у д а м и"! "

З одної регіональної промови: "І над табором, на високому небі, ми бачили Молочний Шлях, але молоко було... споросшковане."

В нас є патріоти писанкові і вареникові...

Голові Крайової Пластової Старшини (в "незабудь"): "

"Привіз жінку-австралійку,  
І пришпилів їй лелійку..."

Місяць жовтень — місяць книжки,  
Всі це пам'ятають  
І за твором „Гриць Зозуля"  
В книгарнях питають!



Українська цукорня „Веселка" в Нью Йорку О і В. Дармохвалів з великою гордістю й приємністю рекомендує Читачам цю першу книжку Едварда Козака, нашого Братчика, члена загону „Червона Калина", а при цій нагоді широко запрошує Всіх у свої низькі пороги покрити тіло-душ чим кухня багата!

Не забудьте нашої адреси:

144 Друга евню, в Пластовому домі.



Хто що має — те паркує

Рисунок наймолодшого карикатуриста „Лиса Микита" — десятилітнього Сесінька



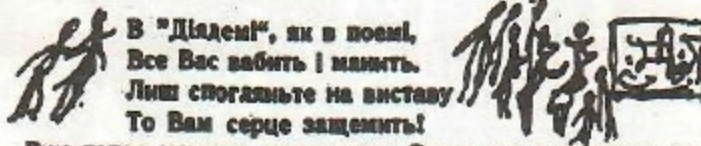
### ПІДОЗРІЛА ПІДОЗРІЛІСТЬ

Євкос здибав си я з паном Тинським, жи з кривим носом. Підніс палец до носа і шепнув:

- Пссст!..
- Ек пст — то пст!..
- Секрет!
- О!
- Тихо — ша!
- Ек ша — то ша...
- Ані слова!
- Ані мур-мур!..



- Та лишєн вам кажу..
- Ова!..
- Наставте вухо!..
- Котре?
- На котре менше чуєте?
- На оба недочуваю.
- То наставте оба!
- Най буде.
- Знаете Тихацкого?
- Певно що знаю!
- Не Певного, але Тихацкого.
- Добре знаю.
- Він пссст!..
- Що пссст?
- Підозрілий!..
- У чім?
- Агенд!..
- Не можебн!..
- Шпег!..
- Тешко повірити!..
- Маємо певну інформацію.
- Яби си не сподівав.
- Значит си — доносить?
- Доносить.
- І шпегує?
- Шпегує, холера!
- Для кого?
- Хіба не знаєте?



В "Діадемі", як в поємі,  
Все Вас вабить і манить.  
Лиш спогляньте на виставу  
То Вам серце зацментить!

Виє тепер можете порадувати Ваше око виставного ва-  
багливих осиних строїв у ціл, широко знаий ітк своїма та  
чужинцями, українській галантерейній крамниці і першоряд-  
ній майстерні елегантних жіночих та чоловічих одягів

МАРИ І ВОЛОДИМИРА ЗАКЛІНСЬКИХ  
"DIADEM", 142 Second Ave., N.Y. City

### МІЩУХИ

- Поїдемо на фарму, нарвемо суніць.
- Добре! Я так люблю лазити по деревах!

### РЕКЛЯМА

Хтось пояснює значення реклями:

- Кожен підприємство мусить мати рекламу. Як вам відомо, качки зносять яйця потику, а кури голосно кудкудакають. Через те всюди є попит лише на курячі яйця.

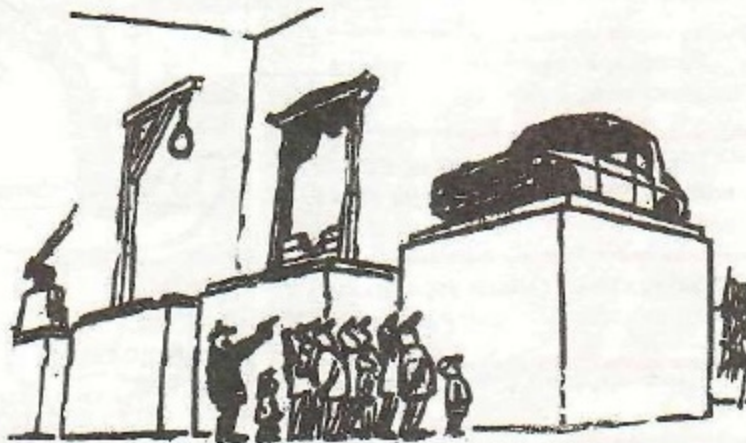
### ПОШЛЮБНА ПОДОРОЖ

До елегантного мотелю в горах приїхав старший, лиса-  
вий панок, а з ним — молода, вродлива товаришка подорожі.

— Давайте нам найкращу кімнату, яку маєте! — гово-  
рить панок до менеджера. — Ми, знаєте, новожені. Це на-  
ша пошлюбна подорож.

Менеджер заводить молоду пару до справді гарної кім-  
нати, з чудовим видом на озеро та з прекрасною панорамою  
гір у дальні.

- Як вам подобається ця кімната? — питає.
- Мені — дуже, — відповідає молодожон, — а тобі як, серденько?
- Мені подобається все те, що й вам, пане директоре, — зашебетала солодко молода „дружина“...



WALT'S SUNOCO SERVICE CENTER  
25775 W. 8 MILE at BEECH RD. DETROIT, MICH. 48240

ВОСКА ОВОЛУГА І НАПРАВА АВЕ



Phone KE 1-1303,

В. КУКУРБА  
менеджер



Використовуємо траки і трейлери на цілу  
Америку і Канаду.

Одинока українська фірма на стейт Мішган.

- Ові А такий тихий був...
- Замаскований!..
- Мало де ходив, фурт щос до-  
ма писав.
- Рапорти
- Казали, жи писав книшку, бо  
він екийс писменник.
- Удавав!

- Казали, жи файно писав.
- Всьо було удаване. А насправ-  
ді, то він...
- Агенд!
- Агенд!!! Але пссст!..
- Пссс...

Пішов пан Тинський з кривим но-  
сом, а мене ек би хто довбнев  
по голові вдарив.

Від тої довбні ружні преружні  
думки в голові си нагле зявили.

Каже перша думка:

— А най то фрас возьме! Хто би  
си сподівів!..

Друга думка:

— Гов, тримай бики! То щос не  
так...

Трета думка:

— Ек тот Тиханский шпегує і до-  
носить, то що він шпегує, ек си-  
дит дома?

— А навит ек би не сидів, то що  
в нас таке си діє, аби ворог не  
знав?

— Чи то кілко еміграція впливає  
смірновки, чи де і хто має на  
Академії дурну промову говори-  
ти?

— Чи кілко хто не дав на Укака,  
чи може екий сєвчч носит у сво-  
їй теччі пан Драган від Свободи?  
А потім ще одна така думка:

— Що то означає, жи кілко в нас  
вартісних людей, а на кожного  
вже бодай раз пробували кинути  
підозріне..

А на остатку то ще одна думка сє  
зявила, ек свічка:

— Що тепер білше ворогам потр-  
ібне: чи такі жи доносят, чи та-  
кі, жи поширюют підозріне, га?

Але о тім — пссст!..

*Григор Зозуля*

### ЖІНКИ

- Які жінки є найвірніші?
- Бльондинки?
- Ні.
- Брунетки?
- Ні.
- Які ж?
- Сиві!

# ЯК ЧИТАТИ ГАЗЕТНІ ДОПИСИ

Читати газетні описи людей і їхніх осягів, описи імпрез, описи подій, справа проста, хоч часто досить нудна. Але читати і дописи розуміти, це справа не легка, хіба що ви розумієте мову дописувача. Ви ходите між людей, берете участь в імпрезах чи виступах, і бачите одне, а відтак читаете опис в газеті і не розумієте про що мова. І вас бере досада. Це не добре! Читати описи в газетах повинно бути відповідно і веселою забавою. Щоб вам допомогти розуміти шифровані газетні дописи я приготував ключ розшифрування, який є синтезою довших студій наших газетних шпальт, авторів, яких я особисто знаю, й імпрез та подій, в яких я брав участь. Опираючись на моїх перекладах ви зрозумієте газетні дописи і будете весело забавлятися. Газетні описи є на лівій стороні, мої переклади — на правій.

Хоч хор відбув усього кілька проб, його успіх був успішний.

Співати не вміли, але дисципліновано входили і гарно стояли.

Програма була виконана бездоганно, лиш поєднання її в одному концертному виступі було не дуже доцільне.

Три організації робили програму і вишов великий хаос.

Оркестра трохи прикривала соліста.

Соліст мав слабкий голос.

По кожній точці соліст отримувал бурхливі оплески подяки.

По кожній точці люди тишились, що снігчив співати.

Соліст у відспіванні цієї великої арії виявив усі прикмети великого співака.

Арія була довга, соліст імпровізував з пам'яті, бо забув ноти в таверні.

Свято героїнь пришло з великим успіхом.

Тут героїні не ті, що терпіли, тільки ті, що приготувляли свято.

Господарі мали повні руки праці.

Господарі тримали в руках склянки пива і закуски.

Артистка замолоду виявила нахил до маларства і музики.

Ще дитиною малювала по батькових штанах і грала всім на нервах.

З дому вивнесла національне і релігійне виховання.

Вміла кілька слів по українськи і часом йшла до нашої церкви.

Тішився пошаною товаришів зброї.

Давав курити і фундував пиво.

Переведено збірку, якої вислід буде подано в пресі.

Значить гроші із збірки зникли.

Ваші батьки залишили вам великі скарби, добуті їхньою працею, Перебирайте їх.

Перешипть хату на себе, а батьків виженить на вулицю.

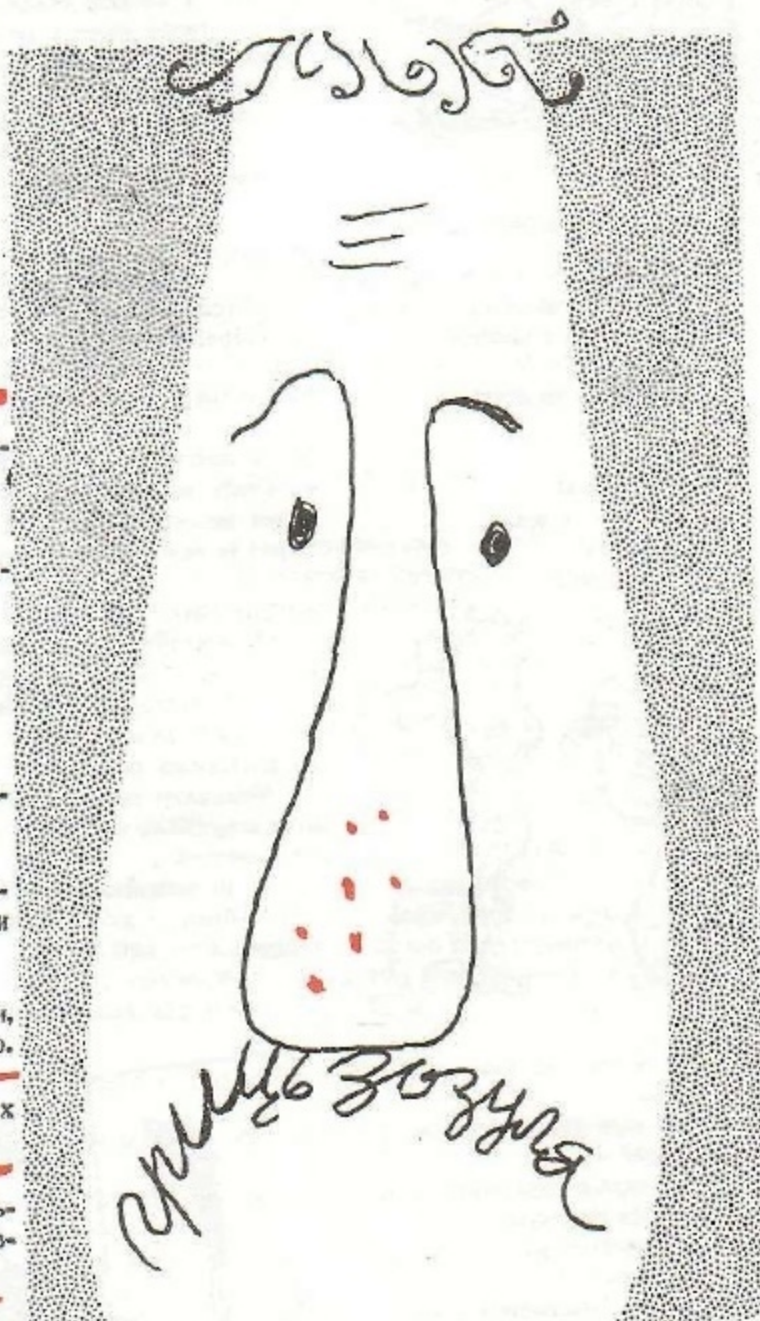
Ви повинні стати апостолами праці і горіти нею.

Заохочуйте всіх до праці, а самі живіть із збірок.

Поліція поставила ультиматум...молодь послухала того прохання...

Як довго не б'ють палками, значить — просять.

Е, КОЗАКА



Ціна 8 доларів Пересилка 50 центів  
ЗАМОВЛЯТИ У ВИДАВНИЦТВІ  
„ДИС МІКІТА“

Address: "THE FOX"  
4933 Larkins  
Detroit, Michigan 48210  
Tel.: VI 2-7476

Умови передплати в США і Канаді  
річна передплата — Дол. 5.00  
Editor Edward Kozak

